

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
31/125	Присоединение к Конвенции о психотропных веществах 1971 года и ее осуществление (A/31/395)	12	16 декабря 1976 г.	123
31/126	Чрезвычайная помощь южноафриканским студентам из числа беженцев (A/31/395)	12	16 декабря 1976 г.	124
31/127	Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов (A/31/395)	12	16 декабря 1976 г.	124
31/128	Права человека и научно-технический прогресс (A/31/420)	71	16 декабря 1976 г.	125
31/129	Политика и программы, касающиеся молодежи (A/31/406)	73	16 декабря 1976 г.	126
31/130	Роль молодежи (A/31/406)	73	16 декабря 1976 г.	126
31/131	Программа добровольцев Организации Объединенных Наций (A/31/406)	73	16 декабря 1976 г.	127
31/132	Каналы связи с молодежью и молодежными организациями (A/31/406)	73	16 декабря 1976 г.	128
31/133	Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (A/31/407)	75	16 декабря 1976 г.	128
31/134	Улучшение положения и повышение роли женщин в области образования (A/31/407)	75	16 декабря 1976 г.	130
31/135	Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (A/31/407)	75	16 декабря 1976 г.	131
31/136	Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций (A/31/407)	75	16 декабря 1976 г.	131
31/137	Конференция по объявлению взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (A/31/407)	75	16 декабря 1976 г.	132
31/138	Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации, основанных на религии или убеждениях (A/31/408)	77	16 декабря 1976 г.	133
31/139	Сотрудничество и помощь в применении и улучшении национальных средств массовой информации и связи в целях социального прогресса и развития (A/31/434)	120	16 декабря 1976 г.	133

31/33. Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3382 (XXX) и 3383 (XXX) от 10 ноября 1975 года,

ссылаясь на резолюцию 6 (XXXII) Комиссии по правам человека от 1 марта 1976 года², с негодованием осуждающую политическую, военную, экономическую и другие формы помощи, которую некоторые государства оказывают расистским режимам меньшинства в южной части Африки,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка,

ссылаясь на свою резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

ссылаясь на свою резолюцию 3171 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года о неотъемлемом суве-

ренитете над природными ресурсами развивающихся стран и территорий, находящихся под иностранной оккупацией, колониальным правлением, иностранным господством и режимом апартеида,

с удовлетворением рассмотрев подготовленный Специальным докладчиком предварительный доклад от 14 июля 1976 года о неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека³,

будучи убеждена в том, что в вышеуказанном докладе содержатся дополнительные доказательства, позволяющие Генеральной Ассамблее прийти к выводу о том, что политическая, военная, экономическая и другая помощь, оказываемая некоторыми государствами расистским и колониальным режимам Южной Африки и Южной Родезии, является основным фактором в увековечении отвратительной политики этих режимов, поскольку она неблагоприятно сказывается на правах человека и основных свободах угнетенных народов южной части Африки,

с беспокойством отмечая, что три постоянных члена Совета Безопасности — Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция — применением вето препятствуют принятию Со-

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестидесятая сессия, Дополнение № 3 (E/5768), глава XX, раздел A.

³ E/CN.4/SUB.2/371.

ветом эффективных мер против южноафриканского режима апартеида, затрудняя тем самым осуществление и соблюдение прав человека угнетенных народов южной части Африки,

отмечая далее, что действия некоторых государств по укреплению политических, экономических, военных и других отношений с южноафриканским режимом представляют собой грубое и преднамеренное нарушение целей и принципов Устава и резолюций Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что продолжающееся военное и ядерное сотрудничество определенных государств и организаций с расистскими режимами в южной части Африки создает серьезную угрозу не только для угнетенных народов южной части Африки, но также и для независимых африканских государств, и для международного мира и безопасности,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право угнетенных народов южной части Африки на самоопределение, независимость и использование природных ресурсов своих территорий;

2. *вновь подтверждает далее* право тех же угнетенных народов распоряжаться этими ресурсами в своих интересах наилучшим образом и получать полную компенсацию за эксплуатацию, истощение, потерю их природных ресурсов и нанесение им ущерба, включая компенсацию за эксплуатацию и незаконное использование их людских ресурсов;

3. *решительно осуждает* сотрудничество всех государств, в особенности Франции, Федеративной Республики Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Израиля и Японии, а также тех иностранных экономических кругов, которые поддерживают и/или продолжают расширять свое сотрудничество с расистскими режимами южной части Африки, особенно в экономической, военной и ядерной областях;

4. *вновь подтверждает*, что государства и организации, которые оказывают помощь колониальным и расистским режимам в южной части Африки, являются соучастниками бесчеловечной практики расовой дискриминации, апартеида и колониализма, осуществляемой этими режимами;

5. *предлагает* Совету Безопасности установить полное эмбарго на продажу, безвозмездное предоставление и передачу оружия или любого иного военного снаряжения Южной Африке;

6. *призывает* все государства тщательно соблюдать санкции, установленные против незаконного режима меньшинства Южной Родезии;

7. *призывает* все государства, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации предоставить всю возможную помощь освободительным движениям в южной части Африки, признаваемым

Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций;

8. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету в сотрудничестве с Комиссией по правам человека изучить вопрос о последствиях применения вето тремя вышеупомянутыми постоянными членами Совета Безопасности для осуществления прав человека угнетенными народами южной части Африки и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному докладчику помощь, в которой он нуждается, для завершения своего исследования;

10. *просит* Генерального секретаря направить предварительный доклад Специального докладчика Специальному комитету против апартеида и Совету Организации Объединенных Наций по Намибии;

11. *постановляет* рассмотреть этот пункт на своей тридцать третьей сессии в качестве первоочередного вопроса в свете любых рекомендаций Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комиссии по правам человека и Экономического и Социального Совета, а также Специального комитета против апартеида и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

*83-е пленарное заседание,
30 ноября 1976 года*

31/34. Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2649 (XXV) от 30 ноября 1970 года, 2955 (XXVII) от 12 декабря 1972 года, 3070 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, 3246 (XXIX) от 29 ноября 1974 года и 3382 (XXX) от 10 ноября 1975 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2708 (XXV) от 14 декабря 1970 года, 3103 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года об использовании наемников против национально-освободительных движений и суверенных государств и их вербовке,

вновь подтверждая свою веру в резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

вновь подтверждая важное значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение, национальный суверенитет и территори-